Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 377 A

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 60

9 ta' Novembru 2017

Werrej

V *Avviżi*

PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 377 A/01 Avviż ta' kompetizzjoni ġenerali — EPSO/AST-SC/06/17 — Segretarji/skrivana (SC 1 u SC 2) 1

MT

V

(Avviżi)

PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

AVVIŻ TA' KOMPETIZZJONI ĠENERALI

EPSO/AST-SC/06/17

SEGRETARJI/SKRIVANA (SC 1 U SC 2)

(2017/C 377 A/01)

Id-data tal-għeluq għar-reġistrazzjoni: It-12 ta' Diċembru 2017 f'12:00 (nofsinhar), CET

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) qed jorganizza kompetizzjoni ġenerali, ibbażata fuq testijiet, sabiex jinħolqu listi ta' riżerva u li minnhom l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea jistgħu jirreklutaw membri ġodda tas-servizz pubbliku bħala ***"segretarji/skrivani"*** (grupp ta' funzjoni AST-SC).

Dan l-avviż ta' kompetizzjoni u l-annessi tiegħu jifformaw il-qafas legalment vinkolanti għal dawn il-proċeduri ta' selezzjoni.

Ara l-ANNESS II għar-regoli ġenerali li jirregolaw il-kompetizzjonijiet ġenerali.

L-għadd mixtieq ta' kandidati magħżula:

GRAD SC1: 210 **GRAD SC2: 123**

Innota li r-reklutaġġ fil-grad SC 2 isir l-aktar mill-Istituzzjonijiet ibbażati fil-Lussemburgu.

Dan l-avviż ta' kompetizzjoni ikopri żewġ gradi. Tista' tapplika biss għal wieħed. Din l-għażla trid tagħmilha waqt l-applikazzjoni elettronika u ma tistax tibdilha ġaladarba tkun ikkonfermajt u vvalidajt l-applikazzjoni elettronika tiegħek.

Kandidati tal-Grad SC 2: waqt il-verifika tal-eliġibbiltà, il-bord tas-selezzjoni jista' jittrasferixxi l-applikazzjoni tiegħek għall-grad SC 1 jekk tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

— ġibt waħda mill-ogħla marki globali għall-grad SC 2 fit-testijiet MCQ (ara l-punt 2) taħt it-taqsima **"KIF SE NINTGĦAŻEL?"**), u

— skont id-*data* mogħtija fl-applikazzjoni tiegħek ma tissodisfax il-ħtiġijiet ta' eliġibbiltà tal-grad SC 2 iżda tissodisfa dawk għall-grad SC 1, u

— tajt il-kunsens tiegħek għat-trasferiment lejn il-grad SC 1 meta tkun applikajt, u

— ġibt ukoll waħda mill-ogħla marki globali fit-testijiet MCQ għall-grad SC 1.

F'dan il-każ, inti tkun meqjus bħala kandidat għall-grad SC 1 għall-kumplament tal-proċedura.

Dan l-assenjar mill-ġdid iseħħ qabel l-istedina għat-testijiet ta' evalwazzjoni u fuq il-bażi tad-dikjarazzjonijiet tiegħek fl-applikazzjoni elettronika. Il-kandidati li ma kisbux l-aħjar marki għall-grad SC 2 mhux se jiġu kkunsidrati għat-trasferiment għall-grad SC 1.

LIEMA KOMPITI GĦANDI NISTENNA LI NAGĦMEL?

Il-persunal tal-grupp ta' funzjoni AST-SC iwettaq kompiti klerikali u segretarjali, ġestjoni tal-uffiċċju u kompiti ekwivalenti oħrajn li jirrekjedu ċertu livell ta' awtonomija.

Ara l-ANNESS I għal aktar informazzjoni dwar id-dmirijiet tipiċi li għandhom jitwettqu.

JIEN ELIĠIBBLI BIEX NAPPLIKA?

Il-formola tal-applikazzjoni hija maqsuma f'żewġ (2) partijiet, li kull waħda minnhom għandha l-iskadenza tagħha, deskritti hawn taħt. Trid tissodisfa dawn il-kundizzjonijiet KOLLHA meta tivvalida ***l-ewwel parti tal-applikazzjoni onlajn tiegħek***.

1) ***Kundizzjonijiet ġenerali:***

— Tkun tgawdi mid-drittijiet kollha bħala ċittadin ta' Stat Membru tal-UE

— Tkun wettaqt kull obbligu impost mil-liġijiet nazzjonali dwar is-servizz militari

— Tkun tissodisfa r-rekwiżiti ta' karattru mitluba għat-twettiq tad-dmirijiet involuti.

2) ***Kundizzjonijiet speċifiċi — lingwi:***

Irid ikollok għarfien ta' ***mill-inqas żewġ (2) lingwi uffiċjali tal-UE***, b'għarfien profond (livell C1) f'tal-anqas waħda minnhom u għarfien sodisfaċenti fl-oħra (livell minimu B2).

Il-livelli minimi meħtieġa hawn fuq għandhom japplikaw għal kull abilità lingwistika (taħdit, kitba, qari u smigħ) mitluba fil-formola ta' applikazzjoni. Dawn l-abbiltajiet jirriflettu dawk tal-*Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi: https://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr*.

F'dan l-avviż ta' kompetizzjoni nagħmlu referenza għal-lingwi bħala:

— Lingwa 1: il-lingwa użata għal xi wħud mit-testijiet b'Għażliet Multipli bbażati fuq il-kompjuter

— Lingwa 2: il-lingwa użata għat-tieni parti mill-formola ta' applikazzjoni, f'testijiet MCQ oħrajn, fil-fażi ta' valutazzjoni u fil-komunikazzjoni bejn l-EPSO u l-kandidati li ppreżentaw applikazzjoni valida. Din il-lingwa trid tkun differenti mil-Lingwa 1.

Għall-iskop ta' din il-kompetizzjoni, l-EPSO beħsiebu joffri bħala lingwa 2 ***il-ħames (5) lingwi ddikjarati l-iktar spiss minn kandidati*** fil-livell B2 jew ogħla fl-ewwel parti tal-formola tal-applikazzjoni tagħhom, filwaqt li ***jikkunsidra wkoll il-ħtiġijiet tas-servizzi kif deskritt hawn taħt***.

Għalfejn għandi nagħżel il-lingwa 2 tiegħi minn numru limitat ta' lingwi?

Għal raġunijiet prattiċi u ta' organizzazzjoni, mhuwiex fattibbli li jiġi offrut ittestjar f'24 lingwa f'kull stadju tal-kompetizzjoni. Il-metodoloġija tal-fażi ta' valutazzjoni tirrikjedi, b'mod partikolari, li l-kandidati jiġu vvalutati permezz ta' bord tas-selezzjoni komuni kompost minn numru limitat ta' membri, sabiex jiġi żgurat trattament ugwali.

Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata l-uniformità fit-tqabbil tal-kandidati u fil-verifika tal-formoli tal-applikazzjoni tagħhom, l-EPSO u l-Bord tas-Selezzjoni jaħdmu f'għadd limitat ta' lingwi funzjonali.

Fl-aħħar nett, jinħtieġ li l-isforz u r-riżorsi għal kull lingwa addizzjonali jkunu proporzjonali mal-għadd ta' kandidati supplimentari li jistgħu japplikaw għall-kompetizzjoni jekk tiġi offruta lingwa addizzjonali.

Għal dawn ir-raġunijiet, l-EPSO u l-istituzzjonijiet tal-UE qablu li sa massimu ta' ħames (5) lingwi jistgħu jiġu offruti bħala lingwa 2.

Għal dawn l-istess raġunijiet, huwa raġonevoli li tiġi limitata l-lingwa ta' komunikazzjoni bejn il-kandidati li ppreżentaw applikazzjoni valida u l-istituzzjonijiet, inkluża l-lingwa li biha jiġu abbozzati l-applikazzjonijiet, għal-lingwa 2 magħżula minn kull kandidat.

Kif għandhom jiġu stabbiliti l-lingwi li għandhom jintgħażlu bħala lingwa 2?

L-istituzzjonijiet tal-UE jeħtieġu li r-reklutati l-ġodda jkunu immedjatament kapaċi li jikkomunikaw b'mod effiċjenti fil-ħidma tagħhom ta' kuljum b'firxa wiesgħa ta' rappreżentanza tal-kollegi tagħhom, il-partijiet interessati u ċittadini oħra. Il-funzjonament effiċjenti tal-istituzzjoni jkun f'riskju li jiddgħajjef serjament jekk dan ma jkunx il-każ.

Sabiex jiġi inkluż massimu ta' applikanti li għandhom waħda mill-ħames lingwi funzjonali permessa għal dan ta' hawn fuq, il-kandidati huma mistiedna jiddikjaraw l-ilsna uffiċjali kollha tal-UE li fihom għandhom għarfien fil-livell minimu meħtieġ. L-EPSO mbagħad jikkonsolida kull applikazzjoni vvalidata mill-ewwel skadenza biex jikklassifika l-lingwi ddikjarati fil-livell B2 jew ogħla f'ordni li jiċkien u jqabbel dawn mal-ħtiġijiet tas-servizzi sabiex jiżgura sitwazzjoni adattata għalih. Il-ħames (5) lingwi li fihom ssir il-faži ta' valutazzjoni (il-lingwa 2), jiġu stabbiliti fuq din il-bażi mill-EPSO li jaġixxi bħala l-Awtorità tal-Ħatra u jiġi kkomunikati lilek ***fi żmien qasir wara d-data tal-għeluq tar-reġistrazzjoni***.

3) ***Kundizzjonijiet speċifiċi — kwalifiki u esperjenza tax-xogħol:***

Gradi SC 1 u SC 2

— Edukazzjoni post-sekondarja ta' ***mill-inqas sena (1)*** ċċertifikata b'diploma relatata b'mod dirett man-natura tad-dmirijiet.

jew

— Edukazzjoni sekondarja ċċertifikat b'diploma li tagħti aċċess għal edukazzjoni post-sekondarja, segwita minn esperjenza professjonali ta' ***mill-inqas tliet (3) snin*** relatata b'mod dirett man-natura tad-dmirijiet.

jew

— Taħriġ professjonali (ekwivalenti għal-Livell 4 tal-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki — http://ec.europa.eu/ploteus/search/site?f%5B0%5D=im_field_entity_type%3A97) ***ta' mill-inqas sena (1), segwit minn minimu ta' tliet (3) snin esperjenza professjonali***. Kemm it-taħriġ kif ukoll l-esperjenza għandhom ikunu relatati b'mod dirett man-natura tad-dmirijiet.

NB: Is-snin ta' esperjenza professjonali msemmija hawn fuq ma jingħaddux man-numru ta' snin ta' esperjenza professjonali mitluba hawn isfel.

Ara l-ANNESS III għal eżempji ta' kwalifiki minimi

Esperjenza professjonali addizzjonali:

— **Grad SC2 biss**

Mill-inqas erba' (4) snin esperjenza professjonali addizzjonali direttament relatati man-natura tad-dmirijiet.

Din l-esperjenza professjonali hija rilevanti biss jekk tkun inkisbet wara l-għoti tal-kwalifika u/jew l-esperjenza professjonali meħtieġa għall-aċċess għall-kompetizzjoni (ara Gradi SC 1 u SC 2 hawn fuq).

KIF NINTGĦAŻEL?

1) ***Il-proċess ta' applikazzjoni***

Il-formola tal-applikazzjoni hija maqsuma f'żewġ partijiet:

(i) L-ewwel parti għandha titlesta sad-data tal-iskadenza għar-reġistrazzjoni msemmija f'dan l-avviż. Meta timla l-ewwel parti tal-formola ta' applikazzjoni, inti tintalab tikkonferma l-eliġibbiltà tiegħek għall-kompetizzjoni u tindika ***l-livell ta' għarfien tiegħek ta' kull lingwa uffiċjali tal-UE li inti utent indipendenti tagħha fil-livell B2 jew ogħla (iridu jiġu ddikjarati minimu ta' żewġ (2) lingwi).*** Ftit wara l-iskadenza għar-reġistrazzjoni, il-ħames (5) lingwi għall-faži ta' valutazzjoni jiġu kkomunikati lilek. Tista' timla din il-parti tal-formola ta' applikazzjoni f'kull lingwa uffiċjali tal-UE.

Bil-validazzjoni tal-ewwel parti tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek, tkun qed tiddikjara fuq l-unur tiegħek li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha msemmija taħt it-taqsima "Jien eliġibbli biex napplika?"

(ii) Jekk, fl-ewwel parti tal-formula tal-applikazzjoni tiegħek tal-inqas waħda mil-lingwi li ddikjarajt li għandek għarfien f'livell B2 jew iktar hija fost il-***ħames (5) lingwi*** offruti bħala lingwa 2, tiġi mistieden sabiex timla t-tieni parti mill-formola ta' applikazzjoni ***fil-lingwa li għażilt bħala l-lingwa 2 tiegħek*** (ara t-taqsima "Kundizzjonijiet speċifiċi — lingwi"). L-istedina tistabbilixxi skadenza obbligatorja għat-tlestija ta' din il-parti. Ħawnhekk tkun mistoqsi tipprovdi aktar informazzjoni rilevanti għal din il-kompetizzjoni (pereżempju diplomi u/jew esperjenza ta' xogħol). Ikollok tagħżel il-lingwi 1 u 2 tiegħek minn fost il-lingwi li tkun diġà ddikjarajt fl-ewwel parti tal-formola ta' applikazzjoni. Il-lingwa 1 tiegħek tista' tkun kull waħda mill-24 lingwa uffiċjali tal-UE, u l-lingwa 2 tiegħek minn fost il-ħames (5) lingwi offruti. Jekk, min-naħa l-oħra, ma ddikjarajt l-ebda waħda mill-ħames (5) lingwi offruti tiġi skwalifikat mill-kompetizzjoni.

Meta tivvalida kull parti mill-formola ta' applikazzjoni tiegħek, ma tkunx tista' tagħmel bidliet oħra.

Hija r-responsabbiltà tiegħek li tara li timla u tivvalida l-ewwel u t-tieni partijiet tal-applikazzjoni tiegħek ***sal-iskadenzi rispettivi.***

2) ***Testijiet ta' Mistoqsijiet b'Għażla Multipla (MCQ) fuq il-kompjuter***

Jekk tivvalida t-tieni parti tal-formula tal-applikazzjoni tiegħek fil-lingwa 2 tiegħek fi żmien l-iskadenza, tiġi mistieden sabiex tagħmel serje ta' testijiet MCQ bil-kompjuter f'wieħed miċ-ċentri akkreditati tal-EPSO.

Sakemm ma jkunx avżat mod ieħor, trid tibbukkja appuntament għat-testijiet MCQ skont l-istruzzjonijiet mill-EPSO. Tipikament, tiġi offrut diversi dati li fihom inti tista' tagħmel it-testijiet, f'diversi postijiet. Il-perjodi tal-ibbukkjar u l-ittestjar huma limitati.

It-testijiet MCQ bil-kompjuter ikunu organizzati kif ġej:

It-testijiet	Lingwa	Mistoqsijiet	Durata	Immarkar	Marka minima meħtieġa
Raġunament verbali	Lingwa 1	20 mistoqsija	35 minuta	Sa 20 punt	Verbali + astratt flimkien 15/30
Raġunament numeriku	Lingwa 1	10 mistoqsijiet	20 minuta	Sa 10 punti	5/10
Raġunament astratt	Lingwa 1	10 mistoqsijiet	10 minuti	Sa 10 punt	Verbali + astratt flimkien 15/30
Kapaċitajiet professjonali: Litteriżmu tal-IT bażiku	Lingwa 2	30 mistoqsija	12 minuti	Sa 30 punt	Litteriżmu tal-IT bażiku+prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni kkombinati 27/54
Kapaċitajiet professjonali: Prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni	Lingwa 2	24 mistoqsija	30 minuta	Sa 24 punt	

Dawn it-testijiet huma eliminatorji u ma jgħoddux għat-testijiet l-oħra li jsiru matul il-fażi tal-valutazzjoni.

3) ***Kontrolli tal-eliġibbiltà***

Il-kundizzjonijiet kollha msemmija taħt it-taqsima "Jien eliġibbli biex napplika?" hawn fuq jiġu ċċekkjati mad-*data* pprovduta fl-applikazzjonijiet onlajn tal-kandidati. L-EPSO jiċċekkja jekk tissodisfax il-kundizzjonijiet ġenerali tal-eliġibbiltà filwaqt li l-Bord ta' Selezzjoni jivverifika l-konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi tal-eliġibbiltà.

L-applikazzjonijiet tal-kandidati jiġu ċċekkjati għall-eliġibbiltà f'ordni li jiċkien tal-marki globali miksuba fit-testijiet tal-MCQ sakemm l-għadd ta' kandidati eliġibbli għal kull grad jilħaq in-numru ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna biex jagħmlu t-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni. Il-fajls l-oħrajn ma jiġux iċċekkjati. ***Bejn wieħed u ieħor darbtejn (2), iżda mhux aktar minn 2,5 darbiet***, in-numru ta' kandidati ta' suċċess meħtieġa għal kull grad jiġu mistiedna jagħmlu t-testijiet fil-fażi tal-valutazzjoni.

4) ***Fażi tal-Valutazzjoni***

Jekk inti tissodisfa r-rekwiżiti tal-eliġibbiltà skont id-*data* fl-applikazzjoni onlajn tiegħek u jekk tkun ġibt il-marka minima u waħda mill-***ogħla marki globali*** fit-testijiet MCQ, inti tiġi mistieden sabiex tattendi l-fażi ta' valutazzjoni għal ġurnata, x'aktarx fi ***Brussell***, fejn tagħmel testijiet fil-***lingwa 2*** tiegħek.

Sakemm ma jkunx avżat mod ieħor, trid iġġib miegħek id-dokumenti ta' sostenn (oriġinali jew kopji ċċertifikati) għaċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-EPSO jiskennjahom matul it-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni tiegħek u jagħtihomlok lura fl-istess ġurnata.

Seba' kompetenzi ġenerali, kull waħda mmarkata fuq 10 punti, u l-kompetenzi speċifiċi meħtieġa għal din il-kompetizzjoni jiġu ttestjati waqt il-fażi tal-valutazzjoni permezz ta' **erba' testijiet** (eżerċizzju tal-e-tray, intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali u żewġ testijiet speċifiċi għall-qasam) kif deskritt fil-matriċi li ġejjin:

Kompetenza	It-testijiet
1. Analiżi u soluzzjoni tal-problemi	e-tray
2. Komunikazzjoni	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
3. Kwalità u riżultati	e-tray
4. Tagħlim u żvilupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
5. Prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni	e-tray
6. Reżiljenza	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
7. Ħidma ma' oħrajn	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
Marka minima meħtieġa	35/70

Kompetenza	It-testijiet	
Kompetenzi speċifiċi	Testijiet tal-ħiliet tal-Microsoft Office (Microsoft Office huwa s-softwer ewlieni li jintuża mill-Istituzzjonijiet tal-UE)	Test prattiku li jinvolvi l-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet tal-espressjoni bil-kitba (partikolarment l-ortografija, il-lessiku u l-grammatika).
Marka minima meħtieġa	12/20	6/10

5) ***Lista ta' riżerva***

Wara li jiċċekkja l-eliġibilità tal-kandidati mad-dokumenti ta' sostenn tagħhom, il-bord tas-selezzjoni jistabbilixxi lista ta' riżerva għal kull grad — sakemm jintlaħaq l-għadd meħtieġ ta' kandidati li għaddew — minn dawk il-kandidati eliġibbli li jkunu kisbu l-marki minimi meħtieġa kollha kif ukoll l-ogħla marki wara ċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-ismijiet jiġu elenkati f'ordni alfabetika.

Il-listi ta' riżerva u l-passaporti ta' kompetenza, li jagħtu rispons kwalittativ mill-Bord tas-Selezzjoni, tal-kandidati ta' suċċess jkunu disponibbli għall-istituzzjonijiet Ewropej fil-proċeduri ta' reklutaġġ u l-iżvilupp futur tal-karriera. L-inklużjoni f'lista ta' riżerva ***ma tfissirx li għandek xi dritt jew garanzija ta' reklutaġġ***.

FEJN U META NISTA' NAPPLIKA?

Sabiex tapplika, l-ewwel trid toħloq kont tal-EPSO. Innota li tista' toħloq kont tal-EPSO wieħed biss għal kull applikazzjoni tal-EPSO.

L-ewwel skadenza: applika onlajn fuq is-sit tal-EPSO http://jobs.eu-careers.eu:

Sat-12 ta' Diċembru 2017 f'12:00 (nofsinhar), CET

Il-perjodu li matulu t-tieni parti tal-formola ta' applikazzjoni għandha timtela jiġi kkomunikat ftit wara l-ewwel data ta' skadenza għal dawk il-kandidati mistednin biex jikkompletawha.

ANNESS I

KOMPITI

L-istituzzjonijiet tal-UE qed ifittxu segretarji/skrivani biex iwettqu diversi kompiti amministrattivi, ta' komunikazzjoni u/jew kompiti finanzjarji fid-dipartimenti tagħhom.

B'mod ġenerali, is-segretarji/skrivani jipprovdi appoġġ lil wieħed jew aktar individwi, dipartimenti jew unitajiet fl-istituzzjoni, ħafna drabi bl-użu tal-għodod tal-IT bħal word-processing, spreadsheets u bażijiet ta' *data*. Għarfien profond ta' dawn l-għodod tal-IT huwa għalhekk meħtieġ.

Il-kompiti huma bosta u jistgħu jinkludu:

— it-tħejjija, l-ipproċessar, l-iffinalizzar u l-verifika ta' dokumenti (editjar/abbozar, tfassil tal-paġni, ifformattjar, tabelli) bl-għajnuna ta' softwer speċifiku;

— ġestjoni ta' dokumenti u talbiet għal azzjoni (wasla, ipproċessar, segwitu, u fajling ta' dokumenti, rapporti u korrispondenza, monitoraġġ tal-iskadenzi, arkivjar, eċċ.);

— assistenza fl-abbozzar ta' stqarrijiet għall-istampa, rapporti u testi għal tipi differenti ta' midja;

— assistenza fil-preparazzjoni ta' preżentazzjonijiet dwar l-attivitajiet ta' komunikazzjoni għal udjenzi interni u esterni

— il-ġestjoni ta' fajls ta' implimentazzjoni tal-baġit f'konformità mar-regoli finanzjarji fis-seħħ (il-monitoraġġ amministrattiv ta' sejħiet għal offerti, tħejjija ta' kuntratti, il-monitoraġġ ta' tranżazzjonijiet relatati, eċċ.);

— il-ġestjoni u s-segwitu ta' fajls tal-persunal jew fajls ta' każijiet;

— it-tiftix, il-ġabra u t-tixrid tal-informazzjoni (l-aġġornament tal-bażijiet tad-*data*, il-fajls).

— l-organizzazzjoni u l-ikkoordinar tal-attivitajiet amministrattivi tal-unità/dipartiment (laqgħat, vjaġġar uffiċjali, xiri ta' prodotti eċċ.);

— iż-żamma u l-aġġornament tal-aġenda tal-unità/dipartiment, it-tweġib ta' telefonati, it-teħid ta' messaġġi.

Tmiem tal-ANNESS I, ikklikkja hawnhekk biex tmur lura għat-test prinċipali

ANNESS II

REGOLI ĠENERALI LI JIRREGOLAW IL-KOMPETIZZJONIJIET ĠENERALI

INFORMAZZJONI ĠENERALI

Kull referenza, fil-qafas ta' proċeduri ta' selezzjoni organizzati mill-EPSO, għal persuna ta' ġeneru speċifiku trid tkun ikkunsidrata wkoll li tikkostitwixxi referenza għal persuna ta' kull ġeneru ieħor.

Jekk kandidati jiksbu l-istess marka għall-aħħar post disponibbli f'kull stadju tal-kompetizzjoni, dawn kollha jgħaddu għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni. Kull kandidat imdaħħal mill-ġdid wara appell b'suċċess jiġi mistieden għall-istadju li jmiss.

Jekk kandidati jkunu kisbu l-istess marka għall-aħħar post disponibbli fil-lista ta' riżerva, dawn jiġu inklużi kollha fil-lista ta' riżerva. Kull kandidat imdaħħal mill-ġdid wara appell b'suċċess f'dan l-istadju tal-proċedura jiżdied ukoll mal-lista ta' riżerva.

1. **MIN JISTA' JAPPLIKA?**

1.1. **Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi**

Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi (inkluż l-għarfien tal-lingwi) għal kull qasam jew profil huma indikati fit-taqsima "Jien eliġibbli biex napplika?".

Il-kundizzjonijiet speċifiċi rigward il-kwalifiki, l-esperjenza professjonali u l-għarfien tal-lingwi jvarjaw skont il-profil mitlub. Fl-applikazzjoni tiegħek, jinħtieġ li tinkludi kemm jista' jkun informazzjoni dwar il-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek (fejn meħtieġ) kif deskritt fit-taqsima "Jien eliġibbli biex napplika?" ta' dan l-avviż ***li hija rilevanti għall-kompiti***.

(a) **Diplomi u/jew ċertifikati:** Diplomi, kemm jekk maħruġa f'pajjiżi tal-UE u kemm jekk le, jinħtieġ li jiġu rikonoxxuti minn korp uffiċjali ta' Stat Membru tal-UE, pereżempju Ministeru tal-Edukazzjoni ta' Stat Membru tal-UE. F'dan ir-rigward, il-bord tas-selezzjoni jqis id-differenzi bejn is-sistemi tal-edukazzjoni.

Għall-edukazzjoni postsekondarja u taħriġ tekniku, professjonali jew speċjalizzat, indika s-suġġetti koperti, it-tul ta' żmien u jekk dan kienx kors full-time, kors part-time jew kors ta' filgħaxija.

(b) **L-esperjenza professjonali** (jekk meħtieġa), titqies biss jekk tkun rilevanti għall-funzjonijiet meħtieġa u:

— tikkostitwixxi xogħol ġenwin u effettiv;

— tkun imħallsa;

— tkun tinvolvi relazzjoni ta' subordinazzjoni jew il-forniment ta' servizz; u

— tkun suġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

— **ħidma volontarja:** jekk imħallsa u tinvolvi ħinijiet fil-ġimgħa u tul bħal impjieg normali;

— **apprendistati**: jekk imħallsa;

— **servizz militari obbligatorju:** magħmul qabel jew wara d-diploma meħtieġa għal perjodu li ma jaqbiżx id-durata statutorja fl-Istat Membru tiegħek;

— **liv tal-maternità/tal-paternità/tal-adozzjoni**: jekk kopert minn kuntratt ta' impjieg;

— **dottorat:** għal perjodu massimu ta' tliet snin, bil-kundizzjoni li d-dottorat ikun effettivament inkiseb, u jekk ix-xogħol kienx imħallas jew le; kif ukoll

— **xogħol part-time:** ikkalkulat *pro rata* skont in-numru ta' siegħat maħduma, pereżempju half-time għal sitt xhur ikun jiswa daqs tliet xhur.

1.2. **Dokumenti ġustifikattivi**

Fl-istadji differenti tal-proċedura tas-selezzjoni, ikollok tipprovdi dokument uffiċjali li juri ċ-ċittadinanza tiegħek (pereżempju passaport jew karta tal-identità) li jrid ikun validu fid-data tal-għeluq tal-applikazzjoni tiegħek (id-data tal-għeluq tal-ewwel parti tal-applikazzjoni tiegħek fil-kas ta' applikazzjoni b'żewġ partijiet).

Il-perjodi kollha ta' attività professjonali jridu jkunu koperti minn oriġinali jew fotokopji ċċertifikati ta':

— **dokumenti minn impjegatur(i) fil-passat kif ukoll mill-impjegatur(i) attwali** li jiddikjaraw in-natura u l-livell tad-dmirijiet imwettqa, id-dati tal-bidu u tat-tmiem, it-timbru uffiċjali tal-kumpanija u l-isem u l-firma tal-persuna responsabbli; jew

— **il-kuntratt(i) tax-xogħol flimkien mal-ewwel u l-aħħar irċevuta tal-paga**, b'deskrizzjoni dettaljata tad-dmirijiet imwettqa;

— (għal xogħol mingħajr paga fissa pereżempju impjieg għal rasek jew professjonijiet liberali) **fatturi jew formoli ta' ordnijiet** li jiddeskrivu x-xogħol imwettaq jew kull tip ta' dokument uffiċjali ta' prova ieħor rilevanti;

— (għall-interpreti ta' konferenzi, fejn l-esperjenza professjonali hija meħtieġa) dokumenti li juru **l-għadd ta' jiem**, u **l-lingwi interpretati** minn u lejn, relatati speċifikament mal-interpretazzjoni ta' konferenzi.

B'mod ġenerali, ma huma meħtieġa l-ebda dokumenti ta' prova sabiex tipprova l-għarfien tiegħek tal-lingwi, ħlief għal ċerti kompetizzjonijiet għal lingwisti jew speċjalisti.

Tista' tintalab informazzjoni jew dokumenti addizzjonali f'kull stadju tal-proċedura. L-EPSO jinfurmak liema dokumenti ta' sostenn għandek bżonn tipprovdi u meta.

1.3. **Opportunitajiet indaqs u aġġustamenti speċjali**

Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni medika li tista' tfixkel l-abbiltà tiegħek li tagħmel it-testijiet, indika dan fl-applikazzjoni tiegħek u għarrafna bit-tip ta' aġġustamenti speċjali li għandek bżonn. Jekk diżabilità jew kundizzjoni tiżviluppa wara l-iskadenza għall-applikazzjonijiet, trid tinforma lill-EPSO malajr kemm jista' jkun billi tuża l-informazzjoni indikata hawn taħt.

Innota li jkollok tibgħat ċertifikat mill-awtorità nazzjonali tiegħek jew ċertifikat mediku lill-EPSO sabiex it-talba tiegħek tittieħed inkunsiderazzjoni. Id-dokumenti ta' sostenn tiegħek jiġu eżaminati, b'tali mod li l-akkomodazzjoni raġonevoli tista' ssir meta dan ikun meħtieġ.

Għal aktar informazzjoni, ikkuntattja lil EPSO-accessibility team permezz ta':

— posta elettronika (EPSO-accessibility@ec.europa.eu);

— faks (+32 22998081); jew

— posta:

European Personnel Selection Office (EPSO)
EPSO accessibility
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. **MINN MIN NIĠI VVALUTAT?**

Jiġi maħtur bord tas-selezzjoni biex iqabbel lill-kandidati u jagħżel l-aħjar fosthom fuq il-bażi tal-kompetenzi, il-ħiliet u l-kwalifiki tagħhom fid-dawl tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni. Il-membri tiegħu jiddeterminaw ukoll il-livell ta' diffikultà tat-testijiet tal-kompetizzjoni u japprovaw il-kontenut tagħhom abbażi tal-proposti magħmula mill-EPSO.

Sabiex tiġi garantita l-indipendenza tal-bord tas-selezzjoni, huwa strettament ipprojbit għall-kandidati jew kull persuna barra mill-bord li tipprova tagħmel kuntatt ma' wieħed mill-membri tiegħu, ħlief fil-kuntest tat-testijiet li jeħtieġu interazzjoni diretta bejn il-kandidati u l-bord.

Il-kandidati li jixtiequ jesprimu l-fehma tagħhom jew jaffermaw id-drittijiet tagħhom għandhom jagħmlu dan bil-miktub, billi jindirizzaw il-korrispondenza għall-attenzjoni tal-bord tas-selezzjoni lill-EPSO, li mbagħad jgħaddiha lill-bord. L-interventi kollha diretti jew indiretti tal-kandidati li jsiru minghajr ma jiġu segwiti dawn il-proċeduri huma pprojbiti u jistgħu jwasslu għall-esklużjoni mill-kompetizzjoni.

L-eżistenza ta' relazzjoni familjari jew rabta ġerarkika bejn kandidat u membru tal-bord tas-selezzjoni, b'mod partikolari, tagħti lok għal konflitt ta' interess. Il-bordijiet tas-selezzjoni huma mitluba jiddikjaraw kull sitwazzjoni bħal din lill-EPSO immedjatament meta jsiru jafu bihom. L-EPSO jevalwa kull każ individwalment u jieħu l-miżuri xierqa. In-nuqqas ta' rispett tar-regoli msemmija hawn fuq jista' jagħmel lill-membri tal-ġurija suġġetti għal azzjoni dixxiplinarja u jirriżulta fi skwalifika mill-kompetizzjoni għall-kandidati (ara t-Taqsima 4.4).

L-ismijiet tal-membri tal-ġurija huma ppubblikati fuq is-sit web tal-EPSO (www.eu-careers.eu) qabel il-bidu taċ-ċentru/fażi ta' valutazzjoni.

3. **KOMUNIKAZZJONI**

3.1. **Komunikazzjoni mal-EPSO**

Jinħtieġ li tikkonsulta l-kont tal-EPSO tiegħek **tal-inqas darbtejn fil-ġimgħa** biex iżżomm kont tal-progress tiegħek matul il-kompetizzjoni. Jekk ma tkunx tista' tagħmel dan minħabba problema teknika min-naħa tal-EPSO, għandek tinnotifika lill-EPSO immedjatament.

— preferibbilment permezz tat-taqsima "ikkuntattjana" tas-sit web tal-EPSO (www.eu-careers.eu); jew

— bit-telefown lil Europe Direct (00 80067891011); jew

— bil-posta:

European Personnel Selection Office (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

L-EPSO jirriżerva d-dritt li ma jagħtix informazzjoni li diġà hija ddikjarata b'mod ċar f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni, fl-annessi tiegħu jew fis-sit web tal-EPSO inkluż fil-"mistoqsijiet li jsiru ta' spiss".

F'kull korrispondenza relatata ma' applikazzjoni, semmi **ismek** kif mogħti fil-kont EPSO tiegħek, in-**numru tal-applikazzjoni** tiegħek u n-**numru ta' referenza tal-proċedura tas-selezzjoni**.

L-EPSO japplika l-prinċipji tal-kodiċi ta' mġiba amministrattiva tajba https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_mt (kif ippubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali*). Għaldaqstant, l-EPSO jirriżerva d-dritt li jwaqqaf kull korrispondenza mhux xierqa (jiġifieri ripetittiva, abbużiva u/jew irrelevanti).

3.2. **Aċċess għall-informazzjoni**

Il-kandidati għandhom drittijiet speċifiċi ta' aċċess għal ċerta informazzjoni li tikkonċerna lilhom personali, mogħtija fid-dawl tal-obbligu ta' motivazzjoni, sabiex ikun jista' jsir appell kontra deċiżjoni ta' rifjut.

Dan l-obbligu ta' motivazzjoni jrid ikun ibbilanċjat mal-kunfidenzjalità tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni, li jiżgura l-indipendenza tal-bord u l-oġġettività tas-selezzjoni. Minħabba l-kunfidenzjalità, l-attitudnijiet adottati mill-membri tal-bordijiet tas-selezzjoni dwar il-valutazzjonijiet individwali jew komparattivi tal-kandidati ma jistgħux jiġu żvelati.

Dawn id-drittijiet ta' aċċess huma speċifiċi għall-kandidati f'kompetizzjoni ġenerali u l-leġiżlazzjoni dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tista' ma tagħtihomx drittijiet usa' minn dawk speċifikati f'din it-taqsima.

3.2.1. *Żvelar awtomatiku*

Se **tirċievi awtomatikament** l-informazzjoni li ġejja permezz tal-kont tiegħek tal-EPSO wara kull stadju tal-proċess ta' selezzjoni organizzat għal kompetizzjoni partikolari:

— **It-testijiet MCQ:** ir-riżultati tiegħek u tabella bit-tweġibiet tiegħek u t-tweġibiet korretti skont in-numru ta' referenza/l-ittra. L-aċċess **għat-test tal-mistoqsijiet u t-tweġibiet huwa eskluż espliċitament**;

— **eliġibbiltà:** jekk ġejtx ammess; jekk le, il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà li ma kinux issodisfati.

— **Talent Screener (Evalwatur tat-Talenti):** ir-riżultati tiegħek u tabella bil-piżijiet tal-mistoqsijiet, il-punti mogħtija għat-tweġibiet tiegħek u l-punteġġ totali tiegħek;

— **testijiet preliminari:** ir-riżultati tiegħek;

— **testijiet intermedji:** ir-riżultati tiegħek jekk ma tkunx fost il-kandidati mistiedna għall-fażi li jmiss;

— **fażi/ċentru ta' valutazzjoni:** jekk ma tkunx skwalifikat, il-passaport tal-kompetenza tiegħek li juri l-marki globali tiegħek għal kull kompetenza u l-kumment tal-bord tas-selezzjoni li jipprovdi rispons kwantitattiv u kwalitattiv dwar il-prestazzjoni tiegħek fiċ-ċentru/fażi ta' valutazzjoni.

Bħala regola, l-EPSO ma jikkomunika lil kandidati l-ebda testi sors jew eżerċizzji tat-test, peress li dawn huma intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri. Għal ċerti testijiet, madankollu, f'ċerti eċċezzjonijiet ikun jista' jippubblika t-testi sors jew eżerċizzji fuq is-sit web tiegħu jekk:

— it-testijiet ikunu tlestew;

— ir-riżultati jkunu ġew stabbiliti u kkomunikati lill-kandidati; u

— it-testi sors/l-eżerċizzji mhumiex intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri.

3.2.2. *Informazzjoni fuq talba*

Tista' titlob kopja **mhux ikkoreġuta** tat-tweġibiet tiegħek fit-testijiet bil-miktub fejn il-kontenut **mhux maħsub biex jerġa' jintuża** f'kompetizzjonijiet futuri. Dan jeskludi b'mod espliċitu tweġibiet għal studji ta' każijiet.

Il-karti tat-tweġibiet ikkoreġuti u d-dettalji tal-immarkar, b'mod partikolari, huma koperti mis-segretezza tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u **ma jiġux żvelati**.

L-EPSO jagħmel l-almu tiegħu biex jagħmel l-iżjed informazzjoni possibbli disponibbli għall-kandidati kollha, skont l-obbligu ta' motivazzjoni, in-natura kunfidenzjali tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* personali. It-talbiet kollha għall-informazzjoni jiġu evalwati fid-dawl ta' dawn l-obbligi.

Kull talba għal informazzjoni jinħtieġ li tkun mibgħuta permezz tat-taqsima "ikkuntattjana" tas-sit web tal-EPSO (www.eu-careers.eu) fi żmien għaxart (10) ijiem kalendarji mill-jum li fih ir-riżultati tiegħek jiġu ppubblikati fuq il-kont EPSO tiegħek.

4. **ILMENTI U KWISTJONIJIET**

4.1. **Kwistjonijiet tekniċi**

Jekk, f'kwalunkwe stadju tal-proċedura tas-selezzjoni, tiltaqa' ma' problema teknika jew organizzattiva serja, sabiex inkunu nistgħu ninvestigaw il-kwistjoni u nieħdu miżuri korrettivi, **informa lill-EPSO immedjatament**:

— preferibbilment permezz tat-taqsima "ikkuntattjana" tas-sit web tal-EPSO (www.eu-careers.eu); jew

— bil-posta:

European Personnel Selection Office (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

F'kull korrispondenza, indika ismek (kif mogħti fil-kont tal-EPSO tiegħek), in-numru tal-applikazzjoni tiegħek u n-numru tal-proċedura tas-selezzjoni.

Għal **problemi li jseħħu barra miċ-ċentri tat-testijiet** (pereżempju dwar il-proċess ta' applikazzjoni jew tal-ibbukkjar), ikkuntattja lill-EPSO (ara t-Taqsima 3.1) b'deskrizzjoni qasira tal-problema.

Jekk il-problema sseħħ f'ċentru tat-testijiet:

— informa lill-inviġilaturi u itlobhom jirreġistraw l-ilment tiegħek bil-miktub; u

— ikkuntattja lill-EPSO permezz tat-taqsima "ikkuntattjana" tas-sit web tal-EPSO (www.eu-careers.eu) b'deskrizzjoni qasira tal-problema.

4.2. **Proċeduri ta' reviżjoni interna**

4.2.1. *Żball fil-mistoqsijiet b'għażla multipla bbażati fuq il-kompjuter (MCQs)*

Il-bażi tad-*data* MCQ hija suġġetta għal kontroll ta' kwalità fil-fond permanenti mill-EPSO u l-bordijiet tas-selezzjoni.

Jekk temmen li żball f'waħda jew aktar MCQs affettwa l-abbiltà tiegħek li twieġeb, għandek id-dritt li titlob li l-mistoqsija/ijiet tiġi/jiġu rieżaminata/i mill-bord tas-selezzjoni (bil-proċedura ta' "newtralizzazzjoni").

Taħt din il-proċedura, il-bord tas-selezzjoni jista' jiddeċiedi li jannulla l-mistoqsija li fiha l-iżball u li jqassam il-punti mal-mistoqsijiet l-oħra tat-test. Dawk il-kandidati li jkunu rċevew din il-mistoqsija biss jiġu affettwati minn dan il-kalkolu mill-ġdid. L-immarkar tat-testijiet jibqa' kif imsemmi fit-taqsimiet rilevanti ta' dan l-avviż tal-kompetizzjoni.

L-arranġamenti għall-ilmenti dwar it-testijiet MCQs huma kif ġej:

— **proċedura:** ikkuntattja lill-EPSO (ara t-Taqsima 3.1) **biss permezz tal-formola ta' kuntatt onlajn**;

— **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;

— **data ta' skadenza:** fi żmien **għaxart (10) ijiem kalendarji** mid-data tat-testijiet tiegħek ibbażati fuq il-kompjuter;

— **tagħrif addizzjonali:** iddeskrivi fuqiex kienet il-mistoqsija (il-kontenut) sabiex tiġi/jiġu identifikata/i l-mistoqsija/ijiet ikkonċernata/i, u spjega n-natura tal-iżball allegat b'mod ċar kemm jista' jkun.

Ma jiġux ikkunsidrati t-talbiet li jaslu wara l-iskadenza, jew li ma jiddeskrivux b'mod ċar il-mistoqsija(ijiet) ikkontestata/i u l-allegat żball.

B'mod partikolari, l-ilmenti li jindikaw biss allegati problemi ta' traduzzjoni, u li ma jispeċifikawx b'mod ċar il-problema, ma jiġux ikkunsidrati.

4.2.2. *Talbiet għal rieżami*

Tista' titlob rieżami ta' kull **deċiżjoni** meħuda mill-bord tas-selezzjoni jew mill-EPSO li tistabbilixxi r-riżultati tiegħek u/jew tiddetermina jekk tistax tipproċedi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni jew tiġix eskluż.

It-talbiet għal rieżami jistgħu jkunu bbażati fuq:

— irregolarità materjali fil-proċess tal-kompetizzjoni; u/jew

— nuqqas ta' konformità, mill-bord tas-selezzjoni jew l-EPSO, mar-Regolamenti tal-Persunal, l-avviż tal-kompetizzjoni, l-annessi tiegħu u/jew il-ġurisprudenza.

Innota li ma tistax tikkontesta l-validità tal-valutazzjoni tal-bord tas-selezzjoni dwar il-kwalità tal-ħidma tiegħek fit-test jew ir-rilevanza tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek. Din il-valutazzjoni hija ġudizzju ta' valur magħmul mill-bord u jekk ma taqbilx ma' din l-evalwazzjoni tat-testijiet, l-esperjenza u/jew il-kwalifiki tiegħek ma jfissirx li hija għamel żball. It-talbiet għal rieżami sottomessi fuq din il-bażi ma jwasslux għal riżultat pożittiv.

L-arranġamenti għal talbiet għal rieżami huma kif ġej:

— **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO (ara t-Taqsima 3.1);

— **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;

— **data ta' skadenza:** fi żmien **għaxart (10) ijiem kalendarji** mid-data li fiha d-deċiżjoni kkontestata ġiet ippubblikata fil-kont EPSO tiegħek;

— **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.

Tirċievi rikonoxximent tal-irċevuta fi żmien 15-il jum tax-xogħol. Il-korp li ħa d-deċiżjoni kkontestata (jew il-bord tas-selezzjoni jew l-EPSO) janalizza u jiddeċiedi dwar it-talba tiegħek u tirċievi tweġiba motivata malajr kemm jista' jkun.

Jekk ir-riżultat ikun pożittiv, terġa' tiddaħħal fil-proċess tas-selezzjoni fl-istadju li fih ġejt eskluż, irrispettivament minn kemm imxiet il-kompetizzjoni sadanittant.

4.3. **Forom oħra ta' kontestazzjoni**

4.3.1. *Ilmenti amministrattivi*

Bħala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt li tindirizza lment amministrattiv lid-Direttur tal-EPSO bħala l-awtorità tal-ħatra.

Tista' tippreżenta lment kontra deċiżjoni, jew in-nuqqas tagħha, li direttament u immedjatament taffettwa l-istatus legali tiegħek bħala kandidat, biss jekk ir-regoli li jirregolaw il-proċedura tas-selezzjoni ġew miksura b'mod ċar. **Id-Direttur tal-EPSO ma jistax ibiddel ġudizzju ta' valur magħmul minn bord tas-selezzjoni** (ara t-Taqsima 4.2.2).

L-arranġamenti għal ilmenti amministrattivi huma kif ġej:

— **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO (ara t-Taqsima 3.1);

— **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;

— **data ta' skadenza:** fi żmien **tliet xhur** min-notifika tad-deċiżjoni kkontestata jew mid-data li fiha d-deċiżjoni suppost saret;

— **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.

4.3.2. *Appelli ġudizzjarji*

Bħala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt li tippreżenta appell ġudizzjarju quddiem il-Qorti Ġenerali.

Jekk tixtieq tappella kontra deċiżjoni meħuda mill-EPSO, l-ewwel trid tagħmel ilment amministrattiv (ara t-Taqsima 4.3.1).

L-arranġamenti għal appelli ġudizzjarji huma kif ġej:

— **proċedura:** ikkonsulta l-websajt tal-Qorti Ġenerali (http://curia.europa.eu/jcms/).

4.3.3. *Ombudsman Ewropew*

Iċ-ċittadini u r-residenti kollha tal-UE jistgħu jressqu lment lill-Ombudsman Ewropew.

Qabel ma tippreżenta lment lill-Ombudsman, l-ewwel trid tieħu l-passi amministrattivi xierqa mal-istituzzjonijiet u l-korpi kkonċernati (ara t-Taqsimiet 4.1-4.3).

L-ilment lill-Ombudsman ma jestendix l-iskadenzi għat-tressiq ta' lmenti jew appelli ġudizzjarji amministrattivi.

L-arranġamenti għall-ilmenti lill-Ombudsman huma kif ġej:

— **proċedura:** Ikkonsulta l-websajt tal-Ombudsman Ewropew (http://www.ombudsman.europa.eu/).

4.4. **Skwalifika mill-proċedura ta' selezzjoni**

Tista' tiġi skwalifikat f'kull stadju ta' proċedura tas-selezzjoni jekk l-EPSO jiskopri li int:

— ħloqt iktar minn kont tal-EPSO wieħed;

— applikajt għal oqsma jew profili inkompatibbli;

— ma tissodisfax il-kundizzjonijiet kollha ta' eliġibilità;

— għamilt dikjarazzjonijiet foloz jew dikjarazzjonijiet mhux sostnuti minn dokumenti xierqa;

— ma bbukkjajtx jew ma għamiltx it-testijiet tiegħek;

— qarraqt waqt it-testijiet;

— ma ddikjarajtx fil-formola ta' applikazzjoni tiegħek il-lingwa, jew waħda mil-lingwi, meħtieġa bħala Lingwa 2 jew ma ddikjarajtx il-livell minimu meħtieġ għal-Lingwa 2;

— ippruvajt tikkuntattja membru tal-bord tas-selezzjoni b'mod mhux awtorizzat;

— inqast milli tinnotifika lill-EPSO b'possibilità ta' kunflitt ta' interess ma' membru tal-bord tas-selezzjoni;

— bgħatt l-applikazzjoni tiegħek b'lingwa differenti minn dik/dawk speċifikati fl-avviż tal-kompetizzjoni (jistgħu jsiru konċessjonijiet rigward l-użu ta' lingwa oħra uffiċjali għal nomi proprji, titoli uffiċjali u titoli tal-impjiegi kif indikat fid-dokumenti ta' sostenn jew tikketti/titoli ta' diplomi); u/jew

— iffirmajt jew ktibt marka distintiva fuq testijiet immarkati b'mod anonimu bil-miktub jew prattiċi.

Il-kandidati għar-reklutaġġ mill-istituzzjonijiet tal-UE jridu juru l-ogħla livell possibbli ta' integrità. Il-frodi jew it-tentattivi ta' frodi jistgħu jesponuk għal penalitajiet u jippreġudikaw l-eliġibbiltà tiegħek għal kompetizzjonijiet futuri.

Tmiem tal-ANNESS II, ikklikkja hawn biex tmur lura għat-test prinċipali

ANNESS III

EŻEMPJI TA' KWALIFIKI MINIMI SKONT IL-PAJJIŻ U L-GRAD LI, FIL-PRINĊIPJU, JIKKORRISPONDU GĦAL DAWK MITLUBA MILL-AVVIŻI TA' KOMPETIZZJONIJIET

Ikklikkja hawn għal verżjoni li tinqara faċilment ta' dawn l-eżempji

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/ Getuigschrift van hoger secundair onderwijs Diplôme d'enseignement professionnel Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature — Kandidaat Graduat — Gegradueerde Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor	Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)	Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по …		Диплома за висше образование Бакалавър Магистър

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhversakademiuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA or BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licenciatgrad ph.d.-grad
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss/ Fachhochschulabschluss/ Master Magister Artium/Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht, Grád D3, i 5 ábhar Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta National Certificate Gnáthchéim bhaitsiléara Ordinary bachelor degree Dioplóma náisiúnta (ND, Dip.) National diploma (ND, Dip.) Ardteastas (120 ECTS) Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaitsiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng) Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaitsiléara (4 bliana/240 ECTS) Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile University degree Céim mháistir (60-120 ECTS) Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht Doctorate

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (ΙΕΚ)		Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/ Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
France	Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Licence	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore/ Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea – L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master Doctorat

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Maģistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas
Lussemburgu	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi — képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of "Ingenieur"	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/ Akademiediplom	Fachhochschuldiplom/Bakkalaureus/ Bakkalaurea	Universitätsdiplom/ Fachhochschuldiplom/ Magister/Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosenzeugnis Doktortitel
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej	Licencjat/Inżynier	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário		Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado
Repubblika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica)	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar	Diplomă de licență	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi	Univerzitetna diploma/magisterij/specializacija/doktorat
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus — Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå	Kandidaatin tutkinto — Kandidatexamen/ Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa — studieveckor)	Maisterin tutkinto — Magisterexamen/ Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/ Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng

PAJJIŻ	AST-SC 1 sa AST-SC 6 AST 1 sa AST 7	AST 3 sa AST 11	AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (Dip-HE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland	Honours Bachelor degree Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) Doctorate

Tmiem tal-ANNESS III, ikklikkja hawn biex tmur lura għat-test prinċipali

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT